



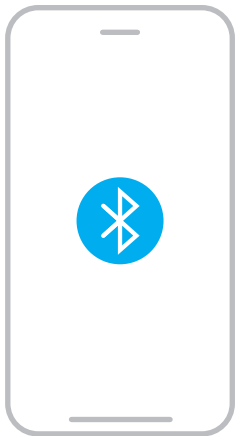
Kurzanleitung

Quick guide

快速指南

빠른 시작 가이드

クイックガイド



### **Bluetooth® aktivieren**

Aktivieren Sie auf Ihrem Endgerät Bluetooth®

### **Turn on Bluetooth®**

Activate Bluetooth® on your device

### **打开蓝牙®**

在您的设备上激活蓝牙®

### **Bluetooth® 켜기**

장치에서 Bluetooth® 활성화

### **Bluetooth® をオンにする**

デバイスでBluetooth®をアクティブの状態にします



### LAPIS verbinden

Drücken Sie im geöffneten Ladecase 3 Sekunden die Funktionstaste. Öffnen Sie die Bluetooth®-Einstellungen und wählen „LAPIS“

### Connect LAPIS

With the charging case open, press the function key for 3 seconds. Open the Bluetooth® settings and select „LAPIS“

### 连接LAPIS

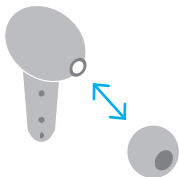
打开充电盒按住功能键3秒。打开蓝牙®设置并选择LAPIS

### 이어폰 연결

충전 케이스를 연 상태에서 기능 키를 3초간 누릅니다. Bluetooth® 설정을 열고 "LAPIS"를 선택합니다

### LAPISを接続する

充電ケースを開いた状態でファンクションキーを3秒間押します。Bluetooth®設定を開き、「LAPIS」を選択します



### Ohreinsätze wechseln

Wählen Sie die optimale Passform für Ihre Ohren aus.  
In der Verpackung finden Sie weitere Größen

### Change eartips

Choose the most comfortable fit for your ears.  
For more tip sizes, see inside box

### 更换耳塞套

为您的耳朵选择合适尺寸和贴合度的耳塞套，内有  
更多尺寸可选

### 이어팁 변경

패키지에 동봉된 이어팁 중 가장 편안한 착용감의 이어팁  
을 선택합니다

### イヤーチップを変更する

ご自身の耳にフィットするものを選択してください。サイ  
ズについては付属品をご確認ください



- ▶|| Drücken, um Wiedergabe zu starten oder anzuhalten  
Press to play or pause  
按下播放或暫停  
한 번 눌러 재생 또는 일시 중지  
クリックして再生または一時停止します
- ☎ Drücken, um Anruf anzunehmen oder aufzulegen  
Press to answer or hang up a call  
按下可接听或挂断电话  
전화를 받거나 끊으려면 한 번 누릅니다  
クリックして電話に出る、電話を切ります
- ■ ■■■ Drücken und halten um zwischen aktiver Geräuschunterdrückung (ANC) und Ambient Sound zu wechseln  
Press and hold to switch between active noise cancellation (ANC) and ambient sound  
长按可切换“降噪”、“通透”、“普通”模式  
액티브 노이즈 캔슬링 (ANC)과 주변 소리 모드를 전환하려면 길게 누릅니다  
長押しするとアクティブノイズキャンセリングとアンビエントサウンドが切り替わります



Zweimal drücken, um den Sprachassistenten ein- oder auszuschalten

Double-press to turn on the voice assistant or turn off

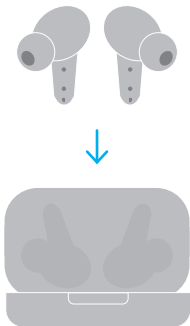
双击开启或关闭语音助手

음성 도우미를 켜려면 두 번 누릅니다

ダブルクリックして音声アシスタントをオン/オフにします



- ● ▶▶ Zweimal drücken, um den nächsten Titel abzuspielen  
Double-press to play the next track  
双击播放下一首曲目  
다음 트랙을 재생하려면 두 번 누릅니다  
ダブルクリックして次のトラックを再生します
- ● ● ◀◀ Dreimal drücken, um den vorherigen Titel abzuspielen  
Triple-press to play the previous track  
按三次播放上一首曲目  
이전 트랙을 재생하려면 세 번 누릅니다  
前のトラックを再生するには、3回クリックします



### **Kabellos laden**

LAPIS Kopfhörer werden im Ladecase aufgeladen. Sie können das Ladecase mit einem Qi-zertifizierten Ladegerät verwenden oder das beigelegte USB-C Ladekabel

### **Charge wirelessly**

LAPIS headphones charge in the case. You can use the charging case with a Qi-certified charger or the included USB-C charging cable

### **无线充电**

LAPIS耳机可以在充电盒内充电。您可以通过USB-C或无线充电的方式为充电盒充电

### **무선 충전**

LAPIS의 이어폰은 케이스에 넣어 충전됩니다. 케이스는 Qi 인증 무선 충전기 또는 제공된 USB-C 충전 케이블로 충전할 수 있습니다

### **ワイヤレスで充電する**

LAPISイヤホンは充電ケース内で充電します。充電ケースは、Qi認定の充電器または付属のUSB-C充電ケーブルが使用できます